

MANUALE D'USO  
MACINACAFFÈ

IT

USER MANUAL  
COFFEE GRINDER

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MOULIN À CAFÉ

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG  
KAFFEEMÜHLE

DE

GEBRUIKSAANWIJZING  
KOFFIEMOLEN

NL

MANUAL DE USO  
MOLINILLO DE CAFÉ

ES

MANUAL DE USO  
MOINHO DE CAFÉ

PT

BRUKSANVISNING  
KAFFEKVARN

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КОФЕМОЛКА

RU

BRUGSANVISNING  
KAFFEKVÆRN

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MŁYNEK DO KAWY

PL

KÄYTTÖOHJE  
KAHVIMYLLY

FI

BRUKSANVISNING  
KAFFEKVERN

NO

كتيب الاستخدام  
مطحنة القهوة

AR

smeg

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Wir empfehlen, dieses Handbuch, das alle Anweisungen enthält, um die Qualität des erworbenen Geräts, was das Aussehen und die Funktionalität betrifft, zu erhalten, sorgfältig zu lesen.

Für weitere Informationen zum Erzeugnis: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

We adviseren om deze handleiding aandachtig door te lezen. Ze bevat aanwijzingen die nodig zijn om de esthetische en functionele eigenschappen van het gekochte apparaat intact te houden.

Bezoek voor meer informatie over het product: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Aconsejamos leer atentamente este manual que contiene todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Vi rekommenderar att ni noga läser denna handbok som anger alla de nödvändiga anvisningarna för att bibehålla den inköpta apparatens utseende och funktioner.

För mer information om produkten: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство, в котором приводятся все указания, необходимые для поддержания неизменными эстетических и функциональных свойств приобретенного прибора.

Дополнительную информацию об изделии можно получить на сайте: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som indeholder alle anvisninger til at holde det købte apparat i perfekt funktionsmæssig og æstetisk stand.

For yderligere informationer om produktet: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

Dalsze informacje dotyczące produktu znajdują się na stronie: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

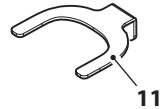
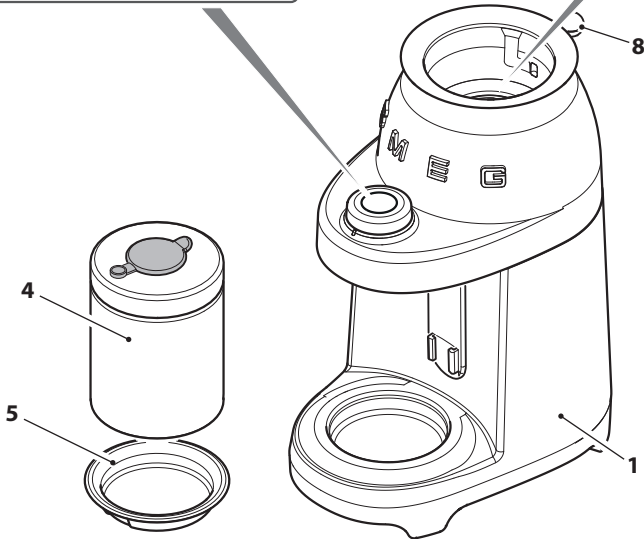
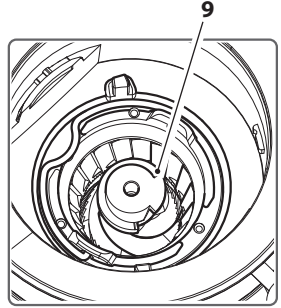
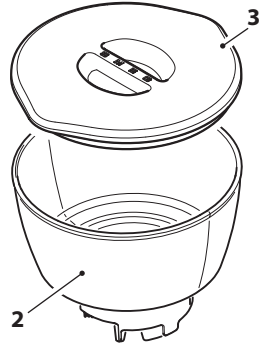
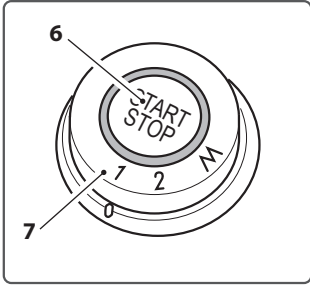
Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeita noudattamalla taataan laitteen oikeaoppinen ylläpito ja sen ominaisuuksien säilyvyys. Tuoteeseen liittyvät lisätiedot löytyvät osoitteesta [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen grundig, da den inneholder alle indikasjonjer for å bevare de estetiske og funksjonelle kvalitetene til produktet du har kjønt.

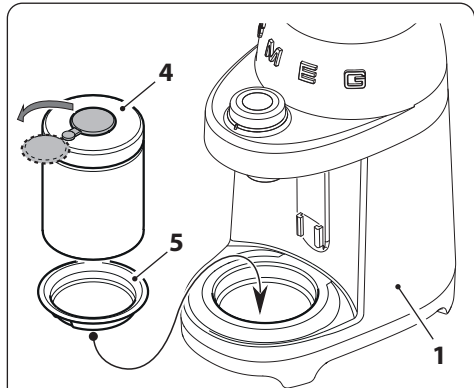
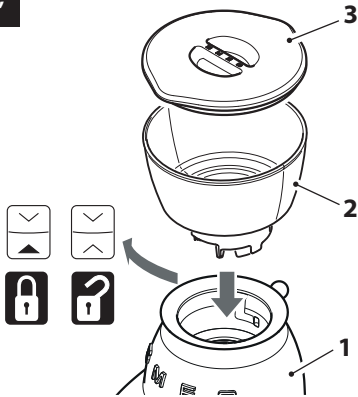
For ytterligere informasjon om produktet: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

ننصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.  
للمزيد من المعلومات عن الشئج برجاء زيارة [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

"A"

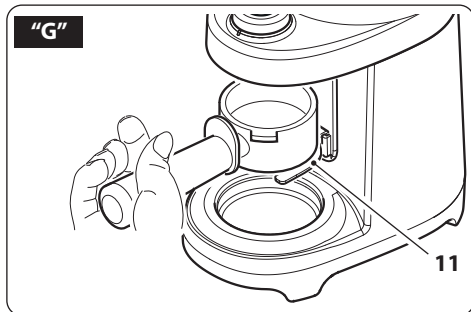
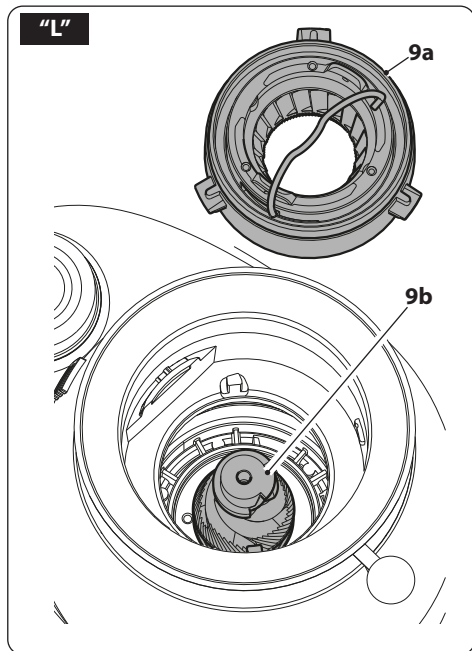
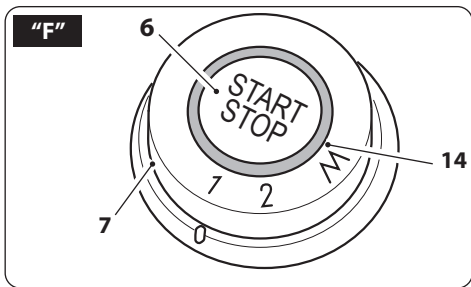
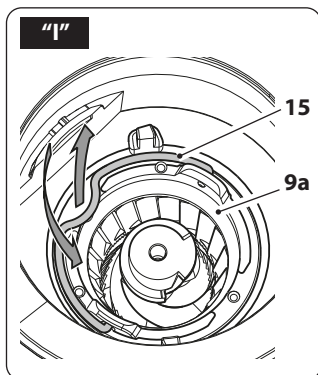
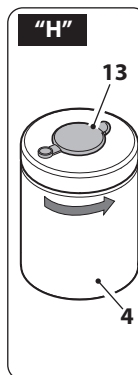
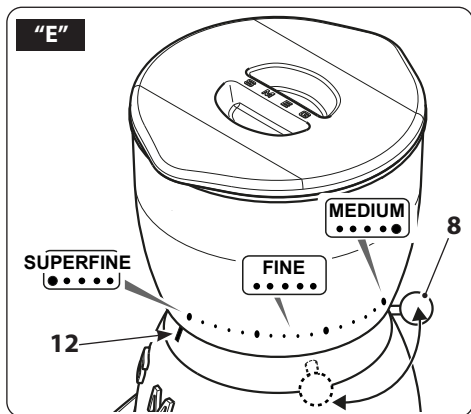
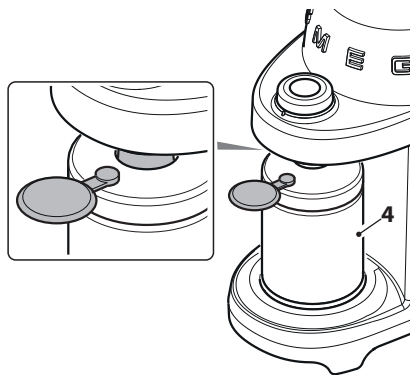
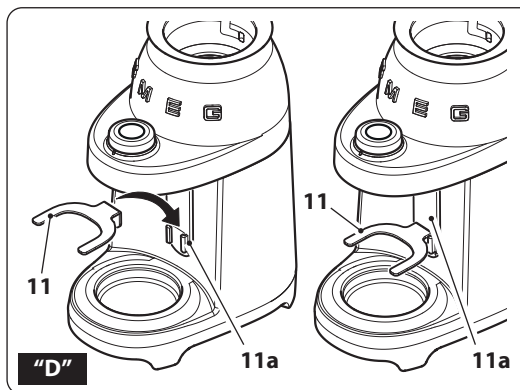


"B"



"C"





**Informazioni importanti per l'utente / Important information for the user  
Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer  
Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario  
Informações importantes para o utilizador / Viktig information for användaren  
Важная информация для пользователя / Vigtig information til brugeren  
Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeitä tietoja käyttäjälle  
Viktig informasjon for brukere / معلومات هامة للمستخدم**

** Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências /  
Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitus / Advarsler / تحذيرات**

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för sluttligt bortskaffande / Обшая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательной утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortskaffelse / Ogólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i użycia / Käyttöohjeita, turvallisuutta ja käytöstä poistoa koskevat yleisetiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og endelig kassering av produktet / معلومات عامة عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص عن الجهاز بشكل نهائي

** Descrizione / Description / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning /  
Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beskrivelse / الوصف**


Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / وصف الجهاز

** Uso / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse /  
Użytkowanie / Käyttö / Bruk / الاستعمال**

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Información sobre el uso del aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken av apparatet / معلومات عن استخدام الجهاز

** Pulizia e manutenzione / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung /  
Reiniging en onderhoud / Limpeza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll /  
Чистка и техническое обслуживание / Rengøring og vedligeholdelse / Czyszczenie i konserwacja /  
Puhdistus ja hoito / Rengjøring og vedlikehold / التنظيف والصيانة**

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reiniging en onderhoud van het apparaat / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information för korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengøring og vedligeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikeaa puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet / معلومات لتنظيف وصيانة الجهاز بشكل صحيح

** Avvertenza di sicurezza / Safety instructions / Consignes de sécurité / Sicherheitshinweise /  
Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Säkerhetsvarning /  
Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa /  
Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / تحذير للسلامة**

** Informazione / Information / Information / Information / Informatie / Información / Informação /  
Information / Информация / Information / Informacja / Tietoja / Informasjon / معلومات**

** Suggestivo / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd /  
Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / اقتراحات**



**Scansiona il QR code per un accesso rapido al portale My Smeg Assistant**  
**Scan the QR code for a quick access to the portal My Smeg Assistant**  
**Scannez le code QR pour accéder rapidement au portail My Smeg Assistant**  
**Scannen Sie den QR-Code für einen schnellen Zugriff auf das Portal My Smeg Assistant**  
**Scan de QR-code voor snelle toegang tot de portal Mijn Smeg Assistant**  
**Escanee el código QR para acceder rápidamente al portal My Smeg Assistant**  
**Digitalizar o código QR para um acesso rápido ao portal My Smeg Assistant**  
**Skanna QR-koden för snabb åtkomst till portalen My Smeg Assistant**  
**Отсканируйте QR-код для быстрого доступа к portalу My Smeg Assistant**  
**Scan QR-koden for at få hurtig adgang til portalen My Smeg Assistant**  
**Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szybki dostęp do portalu My Smeg Assistant**  
**Skannaa QR-koodi, niin pääset nopeasti portaaliin My Smeg Assistant**  
**Skann QR-koden for rask tilgang til portalen My Smeg Assistant**

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا للوصول السريع إلى بوابة My Smeg Assistant

## NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes, starting below the 'NOTES' header and extending to the bottom of the page.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning är vägledande och därmed inte bindande.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt, uden forudgående varsel. Illustrationer og beskrivelser i denne betjeningsvejledning er derfor ikke bindende og kun vejledende.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Tässä oppaassa olevat kuvat ja piirrookset eivät näin ollen ole sitovia, vaan ne annetaan vain viitteellisessä mielessä.

Produsenten forbeholder seg rett til endringer på sine produkter grunnet tekniske fremskritt, uten forutgående varsel. Illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen er derfor ikke bindende og skal kun betraktes som retningsgivende.

”تحتفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إنذار مسبق. ولذلك، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط“



## BEZPIECZEŃSTWO

### Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

Ponieważ urządzenie funkcjonuje na prąd elektryczny, należy przestrzegać następujących ostrzeżeń bezpieczeństwa:

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób, w razie potrzeby będzie można szybko wyjąć z niego wtyczkę.
- Jeśli chce się wyjąć wtyczkę z gniazdka, bezpośrednio chwycić za nią. Nigdy nie ciągnąć za kabel, gdyż mógłby ulec uszkodzeniu.
- W razie usterki, nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.

Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Obsługi Technicznej firmy Smeg.

- W przypadku uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego, zlecić ich wymianę wyłącznie Serwisowi Obsługi Technicznej, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Uwaga: przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie pozostawiać kabla zwisającego z krawędzi stołu lub innej płaszczyzny oraz nie dopuścić do kontaktu z gorącymi powierzchniami.
- Nie używać urządzenia przez dłużej niż 90 sekund jednorazowo. Przed ponownym użyciem, poczekać około 15 minut na ostygnięcie urządzenia.

Przechowywać opakowanie (plastykowe woreczki, styropian) poza zasięgiem dzieci.

- Czyszczenie i konserwacja należące do zadań użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie umieszczać urządzenia na kuchenkach elektrycznych lub gazowych, lub w ich pobliżu, czy też przy nagrzanym piekarniku.
- Sprawdzić, czy w młynku do kawy nie znajdują się żadne przedmioty.
- Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub zbliżeniem się do części, które poruszają się podczas działania, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

### Podłączenie urządzenia

**Uwaga!** Upewnić się, że napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiadają tym wskazanym na tabliczce znamionowej na dnie urządzenia.

Podłączyć urządzenie tylko do gniazdka prądu zainstalowanego zgodnie z normami i o minimalnym natężeniu 10A, wyposażonego w skuteczne uziemienie.

W przypadku niezgodności między gniazdkiem a wtyczką urządzenia, zlecić wykwalifikowanemu personelowi wymianę.

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci.
- Przechowywać urządzenie i kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub





## Ostrzeżenia

zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo oraz są świadome związanego z tym ryzyka.

- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu lub czyszczenia odłączyć urządzenie od gniazdka prądu.

### Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz podobnych zastosowań, jak np.:
  - w kuchniach dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy;
  - w pensjonatach typu B&B i gospodarstwach agroturystycznych;
  - przez klientów hoteli, moteli i innych struktur turystycznych.
- Inne zastosowanie, jak w restauracjach, barach i kawiarniach jest niewłaściwe.

### Odpowiedzialność producenta

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe powstałe w wyniku:

- użytkowania urządzenia w sposób inny niż przewidziany;
- nieprzeczytania instrukcji użytkowania;
- naruszenia nawet jednej części urządzenia;
- stosowania nieoryginalnych części zamiennych;
- nieprzestrzegania ostrzeżeń bezpieczeństwa.




Starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi. Jeśli urządzenie zostaje przekazane innym osobom, należy do niego dołączyć również instrukcję obsługi.

## UTYLIZACJA

Urządzenia elektryczne nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi.



Urządzenia oznaczone symbolem  są objęte przepisami Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE. Wszelkie zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być utylizowane jako odpady domowe, lecz muszą zostać oddane do odpowiednich punktów zbierania, przewidzianych przez władze. Prawidłowa utylizacja zużytego urządzenia przyczyni się do ochrony środowiska i uniknięcia ryzyka dla zdrowia. Dalszych informacji dotyczących utylizacji urządzenia może udzielić administracja komunalna, biuro gospodarki odpadami komunalnymi lub sklep, w który zostało ono zakupione.



## OPIS URZĄDZENIA

### (Rys. A)

- 1 Podstawa silnika
- 2 Pojemnik na ziarna kawy (350 g)
- 3 Pokrywka pojemnika na ziarna kawy
- 4 Pojemnik na kawę mieloną z pokrywką
- 5 Podstawa na pojemnik
- 6 Przycisk START/STOP
- 7 Pokrętko wyboru funkcji mielenia
- 8 Dźwignia regulacji poziomu zmielenia
- 9 Żarno
- 10 Szczotka do czyszczenia
- 11 Widelki na uchwyt filtra

## TABLICZKA ZNAMIONOWA

Tabliczka znamionowa zawiera dane techniczne, numer seryjny i oznakowanie. Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej.

## PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

### (Rys. A)

- Ostrożnie rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe oraz etykiety.
- Umyć wszystkie komponenty, z wyjątkiem podstawy silnika (1) i żarna (9) w gorącej wodzie z płynem do mycia naczyń. Przed użyciem dokładnie wypłukać i wysuszyć komponenty.



Nigdy nie myć żarna, musi być zawsze suche. Wyczyścić żarno dołączoną szczoteczką lub szczoteczką z twardym włosiem.



Przed użyciem sprawdzić, czy wszystkie komponenty są w dobrym stanie oraz, czy nie są popękane.

## MONTAŻ KOMPONENTÓW

### (Rys. B-C-D)

- Ustawić pojemnik (2) na podstawie silnika (1), dopasowując dwa wskaźniki „ $\vee$ ” i „ $\wedge$ ” znajdujące się po lewej stronie korpusu silnika (1). Następnie obrócić pojemnik (2) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby dopasować ze sobą dwa wskaźniki „ $\vee$ ” i „ $\blacktriangle$ ”.
- Umieścić pokrywkę (3) na pojemniku (2) i docisnąć na dół.
- Umieścić podstawkę (5) na podstawie silnika (1) tak, aby ją zablokować.
- Umieścić widelki uchwytu filtra (11) w gnieździe (11a).
- Otworzyć silikonową pokrywkę pojemnika na kawę mieloną (4); jeśli chce się umieścić go na podstawie (5), wyjąć widelki na uchwyt filtra (11).
- Upewnić się, że gumowy stożek dozujący znajduje się na środku otworu pokrywki pojemnika (4), jak wskazano na Rys. D.



## Elementy sterownicze / Użytkowanie

### OPIS ELEMENTÓW STEROWNICZYCH (Rys. E-F)

#### Dźwignia regulacji stopnia zmielenia (8)

Urządzenie jest wyposażone w dźwignię (8), która umożliwia dostosowanie poziomu zmielenia do indywidualnych potrzeb:

<b>SUPERFINE</b>	Mielenie bardzo drobne
<b>FINE</b>	Mielenie drobne
<b>MEDIUM</b>	Mielenie średnie

Przesunąć dźwignię, aby wskaźnik (12) znalazł się na żądanym poziomie zmielenia.



W przypadku stosowania ekspresu do kawy EMC02 zaleca się ustawienie młynka na „SUPERFINE”.

#### Pokrętło wyboru ilość zmielonej kawy (7)

Urządzenie posiada 2 funkcje zaprogramowane i jedną manualną, które można wybrać za pomocą pokrętła (7).

Każda funkcja odpowiada określonej ilości zmielonej kawy.

Ikona pokrętła	Ilość
<b>1</b>	Mielenie na Jedną kawę espresso
<b>2</b>	Mielenie na Podwójną kawę espresso
<b>M</b>	Funkcja manualna

Funkcja Manualna (M) może być używana dowolnie z dowolnym stopniem zmielenia.

### UŻYTKOWANIE (Rys. A-E-F-G-H)



Upewnić się, że górne żarno (9a) jest włożone i zamocowane w swoim gnieździe.

- Włożyć wtyczkę do gniazdka.
- Podnieść pokrywę (3) i wyspać ziarna kawy do pojemnika (2).



Jeśli dioda LED na pokrętle miga, oznacza to, że urządzenie jest w stanie błędny: brak pojemnika na kawę w ziarnach lub jest on nieprawidłowo założony.

#### Mielenie kawy do pojemnika (4)

- Umieścić pojemnik na proszek (4) na podstawie (5), pamiętając o otwarciu silikonowej pokrywki.
- Wybrać żądany stopień zmielenia kawy, ustawiając wskaźnik (12) na odpowiednim poziomie.
- Wybrać żądaną ilość, obracając pokrętło (7) i ustawiając czerwony wskaźnik pierścienia przy żądanym programie.
- Wcisnąć przycisk START/STOP (6), aby rozpocząć mielenie. W przypadku wszystkich wstępnie ustawionych programów, z wyjątkiem funkcji manualnej (M), mielenie zakończy się automatycznie.
- Po zakończeniu mielenia wyjąć pojemnik (4) z urządzenia.
- W celu wyjęcia kawy mielonej z pojemnika (4), otworzyć obracając pokrywkę (13) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i zdjąć ją.



Mieć odpowiednią ilość kawy, upewniając się, że proszek znajduje się poniżej maksymalnego poziomu wskazanego na pojemniku.



Podczas stosowania trybu manualnego (M) pozostać w pobliżu młynka: aby zakończyć mielenie, ponownie wcisnąć przycisk START/STOP. Przerwać mielenie, zanim kawa w proszku przekroczy maksymalny poziom wskazany na pojemniku.



Po zmieleniu kawa może szybko stracić swój aromat. Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, wykorzystać kawę natychmiast po zmieleniu. Przechowywać pojemnik z proszkiem w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu. Upewnić się, że poziom proszku znajduje się poniżej maksymalnego oznaczenia na pojemniku oraz, że jego pokrywka jest szczelnie zamknięta i zakręcona.

## Mielenie kawy do uchwytu filtra kawy espresso (Rys. D)

- Umieść widełki na uchwyt filtra (11) w odpowiednim wgłębieniu (11a).
- Następnie umieść dowolny uchwyt filtra pod stożkiem dozującym.
- Ustawić poziom zmielenia.
- Wybrać program „1” lub program „2”, w zależności od żądanej funkcji.

- Wcisnąć przycisk START/STOP (6), aby rozpocząć mielenie. W przypadku wszystkich wstępnie ustawionych programów mielenie zakończy się automatycznie.
- Po zakończeniu mielenia wyjąć uchwyt filtra.



Uchwyt filtra nie jest dołączony do zestawu.



Jeśli czas mielenia w trybie manualnym przekroczy ustawiony czas bezpieczeństwa (90 sekund), silnik zatrzyma się automatycznie.



Podczas fazy mielenia nie obracać pokrętki (7) z jednego programu na drugi i nie przesuwając dźwigni wyboru (8).



Jeśli chce się ustawić drobniejszy poziom zmielenia niż używany, przed ponownym mieleniem zaleca się wyjęcie żarna i wyczyszczenie go z resztek kawy. Informacje na temat wyjmowania żarna wskazano w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.



System blokowania ziaren umożliwia bezpieczne podniesienie pojemnika (2) z podstawy silnika (1), zapobiegając ich wypadaniu.



Młynek do kawy posiada funkcję automatycznego wyłączania (standby) w przypadku nieużywania przez dłużej niż 90 sekund. Aby ponownie włączyć produkt, wcisnąć przycisk START/STOP.



## CZASY MIELENIA

### (Rys. E-F)

Funkcje te obejmują zaprogramowane ustawienia wydawania kawy mielonej. Jednakże, w zależności od indywidualnych upodobań, można zwiększyć lub zmniejszyć wstępnie ustawioną ilość kawy mielonej, personalizując różne funkcje.

### Personalizacja ilość do kawy espresso

- Upewnić się, że wskaźnik mielenia (12) jest ustawiony na odpowiednim poziomie zmielenia do kawy espresso (SUPERFINE).
- Obróć pokrętko (7) na „1”.
- Wcisnąć przycisk START/STOP (6), aby rozpocząć mielenie i przytrzymać go przez żądany czas; podczas programowania pierścień (14) miga.
- W momencie zwolnienia przycisku mielenie zostaje zatrzymane, pierścień przestaje migać i nowe ustawienie jest zapisane.



Powtórzyć tę samą procedurę, aby dostosować stopień zmielenia kawy dla podwójnej kawy espresso, obracając pokrętko (7) na „2”.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia fabryczne:

- Obrócić pokrętko (7) na program „M”.
- Wcisnąć przycisk START/STOP (6) i przytrzymać go przez 5 sekund. Pokrętko (14) mignie 5 razy, wskazując, że zostały przywrócone wszystkie ustawienia fabryczne.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### (Rys. A-H-I-L)

- Upewnić się, że pojemnik na ziarna (2) jest pusty, następnie uaktywnić tryb manualny (M) w celu usunięcia ewentualnych resztek kawy z żarna.



Przed wykonaniem poniższych czynności czyszczenia, należy **ZAWSZE** wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

Nigdy nie zanurzać podstawy silnika (1) w wodzie lub w innych cieczach.

- Wyjąć pojemnik (2), obracając go w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Usunąć ewentualne ziarna kawy z żarna za pomocą szczotki do czyszczenia (10) znajdującej się w wyposażeniu.
- Podnieść uchwyt (15) i obrócić górne żarno (9a) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby je odczepić i wyjąć.



- Wyczyścić górne (9a) i dolne (9b) żarno oraz wnękę wylotu kawy za pomocą szczotki z twardym włosiem lub dołączonej szczotki do czyszczenia (10).
- Ponownie zamontować górne żarno (9a), dopasowując dwa wskaźniki „∨” i „^” oraz obracając w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby je zamocować „∨” „▲”.
- Pojemnik na ziarna kawy i kawę mieloną (2, 4), pokrywkę (3) i podstawkę (5) można myć w letniej wodzie z neutralnym detergencem.
- Podstawę silnika (1) można myć wilgotną szmatką, unikając stosowania detergentów lub materiałów ściernych.



## Czyszczenie i konserwacja

### Co zrobić gdy...

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie funkcjonuje.	Wtyczka nie została włożona do gniazdka.	Włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Nieprawidłowo włożony pojemnik na ziarna kawy.	Sprawdzić, czy pojemnik na ziarna kawy jest prawidłowo włożony do podstawy silnika.
	Nastąpiło automatyczne włączenie zabezpieczenia termicznego silnika po 90 sekundach ciągłej pracy.	Poczekać (około 15 minut) na zresetowanie zabezpieczenia termicznego.
Miga dioda LED na pokrętle.	Pojemnik na ziarna kawy jest nieprawidłowo włożony.	Sprawdzić, czy pojemnik na ziarna kawy jest prawidłowo włożony do podstawy silnika. Informacje na temat montażu pojemnika na ziarna kawy, wskazano w paragrafie Montaż Komponentów.
Urządzenie zatrzymuje się podczas działania.	Nastąpiło automatyczne włączenie zabezpieczenia termicznego silnika po 90 sekundach ciągłej pracy.	Poczekać (około 15 minut) na zresetowanie zabezpieczenia termicznego.
Urządzenie działa, ale nie wydobywa się z niego kawa mielona.	Brak ziaren kawy w pojemniku.	Wsypać ziarna kawy.
	Żarno zablokowane.	Wyjąć żarno i sprawdzić, czy nie ma żadnych elementów blokujących obroty.
Ustawienie poziomu mielenia jest nieprawidłowe lub trudne.	Brak górnej części żarna (9a).	Włożyć i zamocować górne żarno (9a) w gnieździe.
	Żarna są zużyte.	Wymienić żarna, oddając urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.



Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany lub w razie innych nieprawidłowości, skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.